



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Iechyd Cyhoeddus
Cymru
Public Health
Wales

Cyfeirnod: ICC 73

Rhif y Fersiwn: 03

Dyddiad adolygu nesaf: Medi 2026

POLISI CAMYMDDWYN MEWN YMCHWIL IECHYD CYHOEDDUS CYMRU

Datganiad Polisi

Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru yn disgwyl i bob darn o waith ymchwil a wneir yn y sefydliad gael ei gynnal yn unol â'r safonau uchaf o ymarfer ymchwil ac yn unol â'r holl ofynion rheoleiddiol perthnasol.

Ymrwymiad Polisi

Nod y polisi hwn yw gwarchod diogelwch, llesiant, urddas a hawliau cyfranogwyr ymchwil a chefnogi staff sy'n gyfrifol am ymchwilio i honiadau o gamymddwyn mewn dull trylwyr a theg. Mae hyn yn adlewyrchu ein hymrwymiad i sicrhau bod systemau a phrosesau cadarn ar waith i atal neu ganfod achosion o gamymddwyn mewn ymchwil.

Mae'r polisi ar gyfer ymchwilio i honiadau o gamymddwyn mewn ymchwil yn hybu cysondeb ar draws y GIG drwy ddilyn y weithdrefn enghreifftiol a argymhellir gan Swyddfa Integredd Ymchwil y DU (UKRIO) yn

<http://www.ukrio.org/publications/misconduct-investigation-procedure/>

Dylid darllen y polisi hwn ochr yn ochr â'r dogfennau canlynol, ond nid yw'n eu disodli:

- Y Weithdrefn Camymddwyn mewn Ymchwil
- Fframwaith Polisi'r DU ar gyfer Ymchwil Iechyd a Gofal Cymdeithasol
- Polisi Codi Pryderon (Chwythu'r Chwiban) Cymru Gyfan
- Polisi Parch a Datrys Iechyd Cyhoeddus Cymru
- Polisi a Gweithdrefn Gwrth-dwyll, Llwgwrwobrwyo a Llygredd Iechyd Cyhoeddus Cymru
- Y concordat i gefnogi integredd ymchwil

Yn ogystal â sicrhau bod yr holl ofynion rheoleiddiol yn cael eu cyflawni, efallai yr hoffai ymchwilwyr gyfeirio at ganllawiau mwy cyffredinol ar arfer ymchwil da, er enghraifft:

[1\) Cod Ymarfer ar gyfer Ymchwil. Fersiwn: 3.0 \(Swyddfa Integredd Ymchwil y DU, 2023\)](#)

[2\) Canllaw ar Arfer Ymchwil Da \(Ymddiriedolaeth Welcome Ebrill 2022\)](#)

[3\) Arfer Ymchwil Da: Egwyddorion a chanllawiau \(Cyngor Ymchwil Meddygol, Gorffennaf 2012\)](#)

Gweithdrefnau a Dogfennau Rheoli Ysgrifenedig Ategol

[Mae'r holl bolisiau a gweithdrefnau corfforaethol ar gael ar wefan Iechyd Cyhoeddus Cymru](#)

- Polisi Codi Pryderon (Chwythu'r Chwiban) Cymru Gyfan
- Polisi Parch a Datrys Iechyd Cyhoeddus Cymru
- Polisi Twyll, Llwgrwobrwyo a Llygredd Iechyd Cyhoeddus Cymru

Cwmpas

Mae'r polisi hwn yn berthnasol i bob aelod o staff Iechyd Cyhoeddus Cymru sy'n gysylltiedig ag ymchwil.

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd	Cwblhawyd Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb, yr Iaith Gymraeg ac Iechyd a gallwch ei weld ar y tudalennau gwe polisi.
Cymeradwywyd gan	Pwyllgor Gwybodaeth, Ymchwil a Hysbysrwydd
Dyddiad Cymeradwyo	13 Medi 2023
Dyddiad Adolygu	13 Medi 2026
Dyddiad Cyhoeddi:	17 Hydref 2023
Y grŵp â'r awdurdod i gymeradwyo gweithdrefnau ategol	Tîm Arwain
Cyfarwyddwr Gweithredol/ Cyfarwyddwr Atebol	Cyfarwyddwr Cenedlaethol Gwybodaeth, Ymchwil a Hysbysrwydd
Awdur	Elen de Lacy, Arweinydd y Bartneriaeth Ymchwil a Gwerthuso

Ymwadiad

Os bydd dyddiad adolygu'r ddogfen hon wedi mynd heibio, gwnewch yn siŵr eich bod yn defnyddio'r fersiwn ddiweddaraf drwy gysylltu ag awdur y ddogfen neu [Uned Fusnes y Bwrdd](#).

Dogfen reoledig yw hon, a chedwir y prif gopi gan Uned Fusnes y Bwrdd. Er y gellir argraffu'r ddogfen hon, y fersiwn electronig a bostiwyd ar y rhyngwrdd yw'r prif gopi. Nid oes unrhyw gopïau printiedig o'r ddogfen hon yn cael eu rheoli. Ni ddylid cadw'r ddogfen hon ar yriannau lleol neu rwydwaith ond dylid ei chyrchu o'r [rhyngwrdd](#) bob amser.

Crynodeb o'r adolygiadau/diwygiadau

Rhif y fersiwn	Dyddiad Adolygu	Dyddiad Cymeradwyo	Dyddiad cyhoeddi	Crynodeb o'r Diwygiadau
2	2019	06/02/2020	02/2020	Yn flaenorol roedd y cynnwys hwn wedi'i gynnwys ym Mholisi Gwrth-dwyll TP08. Adolygwyd y polisi Gwrth-dwyll ym mis Mawrth 2019 a nodwyd yr angen am bolisi ar wahân.
3	2023	13/09/23	17/10/23	Newidiwyd y person a enwyd i'r Pennaeth Llywodraethu Gwybodaeth a diweddarwyd teitlau swyddi eraill. Diweddarwyd dolenni yn y ddogfen.